

# NIKOLAUSBOTE

Ostern 2024



Pfarrverband  
Zwiesel  
Ludwigsthal



Editorial.....	3
Ich - die anderen - und Gott?.....	4
Jugendfußwallfahrt.....	5
Gedanken zur Fastenzeit.....	6
Familiennachrichten.....	7
Unser Pfarrverband.....	8
Kinderseite.....	10
Impressionen.....	11
Veranstaltungen.....	12
Bücherecke.....	13
Anzeigen.....	14
Ostergottesdienste.....	16

## Impressum

### „Nikolausbote“

#### Pfarrbrief des Pfarrverbandes Zwiesel

#### Herausgeber

Pfarrgemeinderat St. Nikolaus, Zwiesel

#### Redaktion

Josef Herzog, Christina Pankratz, Sigrid Rankl, Carl Christian Snelthlage, Peter Kreuzer

#### Anschrift der Redaktion

Pfarrkirchenstiftung St. Nikolaus  
Pfarrbriefredaktion  
Prälat-Neun-Straße 17  
94227 Zwiesel - Tel. 0 9922 - 84410

#### Druck

Druckerei Schaffer  
Guntherstraße 19  
94209 Regem  
Auflage 500 Exemplare

#### Haftungsausschluss

Namentlich gezeichnete Beiträge geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Der „Nikolausbote“ erscheint vierteljährlich und wird an katholische Haushalte kostenlos verteilt. Für unverlangt eingesandte Texte, Grafiken oder Fotos übernehmen wir keine Gewähr.

#### Urheberrecht:

Sämtliche in diesem Pfarrbrief veröffentlichten Inhalte sind urheberrechtlich oder durch sonstige Rechte geschützt. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung sind Nutzungen, Vervielfältigungen oder anderweitige Veröffentlichungen der Inhalte insgesamt oder in Teilen unzulässig. Die Zustimmung zur Nutzung kann bei den Rechteinhabern erbeten werden.

#### Widerspruchs- / Widerrufsrecht:

Durch unseren Pfarrbrief informieren wir unsere Gemeindemitglieder regelmäßig über das Leben in unserer Pfarrei. Oftmals werden dabei auch personenbezogene Daten bekannt gegeben, wie z. B. bei der Gratulation zum Geburtstag, die Information über Sakramentenspendung, Information über Sterbefälle oder auch die Veröffentlichung von Fotos. Wenn Sie nicht wünschen, dass Ihre personenbezogenen Daten im Pfarrbrief öffentlich gemacht werden, können Sie dies jederzeit gegenüber dem Pfarramt erklären.

#### Internet:

Sie finden den Pfarrbrief unter [stadtpfarrei-zwiesel.de/nikausbote](http://stadtpfarrei-zwiesel.de/nikausbote). Das Passwort lautet:

#### Nikolaus01

Titelbild: Hans Heindl in [pfarrbriefservice.de](http://pfarrbriefservice.de)  
Rückseite: Peter Kreuzer



## Ich – die anderen – und Gott?

Glaube-Leben bedeutet Beziehung-Leben. Als gläubige Menschen befinden wir uns in einem horizontalen Beziehungsverhältnis zu unseren Mitmenschen sowie in einem vertikal ausgerichteten Bezug auf Gott hin.

Doch wie kommt es dazu, dass wir als Menschen in Beziehung zu Gott treten und über bzw. sogar mit ihm sprechen können? Mit den Worten des bedeutenden Konzilstheologen Karl Rahner gefragt: Was ist die Bedingung der Möglichkeit dafür, dass wir mit Gott als dem, der in seiner scheinbaren Abwesenheit immer anwesend ist, in Kontakt treten können?

Rahner würde folgendermaßen antworten: Gott selbst teilt sich uns in der menschlichen Erfahrung mit. Er offenbart sich uns – bei-

spielsweise im Gebet, als einem vertrauensvollen Sprechen mit Gott, oder im Erleben von Liebe und Mitgefühl durch unsere Nächsten.

Als Christinnen und Christen haben wir es also mit einer Dreiecksbeziehung zu tun, die durch mich, meine Nächstenliebe zu „den anderen“, meine Gottesliebe sowie die Erfahrbarkeit Gottes in „den anderen“ gebildet wird. Dieses Dreieck kann abschließend mit folgendem Bibelwort, das in der Rede vom Weltgericht innerhalb des Matthäus-Evangeliums zu finden ist, zusammengefasst werden: „Amen, ich sage euch: Was ihr für einen meiner geringsten Brüder getan habt, das habt ihr mir getan.“ (Mt 25,40)

*Viktoria Brengmann*





# Herzliche Einladung

zur  
Jugendfußwallfahrt  
nach Altötting  
am  
**12. und 13. April 2024**

Dich schickt der Himmel - unter diesem Motto laden wir wieder ganz herzlich zur traditionellen Jugendfußwallfahrt ein.

### Route Passau - Altötting

**Freitag, 12. April**

Passau, St. Nikola - Vornbach - Pocking - Malching\*

**Samstag, 13. April**

Ering - Simbach - Stammham - Altötting

### Route Osterhofen - Altötting

**Freitag, 12. April**

Altenmarkt - Johanniskirchen - Gartlberg, Pfarrkirchen\*

**Samstag, 13. April**

Pfarrkirchen - Tann - Perach - Altötting

### Route Rottal - Altötting

**Samstag, 13. April**

Schönau - Eggenfelden - Mitterskirchen - Reischach - Innbrücke  
(Zusammentreffen mit der Route Osterhofen)

Zudem gehen verschiedene Gruppen u. a. bereits am Donnerstag von Regen und Grafenau los und schließen sich den Routen an.

Am Samstagabend findet in der Basilika ein Jugendgottesdienst mit Bischof Dr. Stefan Oster SDB statt. Dieser mündet in die Lichterprozession, welche den Abschluss der Jugendfußwallfahrt bildet.

**Wir freuen uns auf viele Wallfahrerinnen und Wallfahrer!  
Euer BDKJ und das Bischöfliche Jugendamt der Diözese Passau**

Weitere Infos unter: [www.bdkj-passau.de](http://www.bdkj-passau.de) oder



**\* Bitte beachten:**

In Malching/Ering und Pfarrkirchen sind wieder Übernachtungen in Turnhallen möglich. Hierzu bitte online über die Homepage anmelden.

## Gedanken zur Fastenzeit

Fasten – sich von Dingen befreien, die das Leben behindern und schwer machen.

Fasten – innehalten in den vielfältigen – vielleicht unnützen - Betätigungen eines Tages und den Kopf frei machen für Gedanken an Gott, mein Leben, meine Bedürfnisse.

Fasten – Ballast von Körper und Seele abwerfen und sich wieder selber spüren.

Fasten – den Blick auf Wesentliches lenken.

Im Kalender ist sie eine eingetragene Zeit, diese Fastenzeit.

Nehmen wir sie als geschenkte Zeit, unser Leben wieder einzurichten und neu auszurichten. Stellen wir uns unsere Tage als leere Schale vor, bei der wir jeden Tag aufs Neue die Chance haben, sie mit guttuenden Dingen zu füllen. – Auf eine erfüllende Fastenzeit!

*Sigrid Rankl*



## Zwiesel



*Es wurden getauft:*

Lilly Weiderer

Elias Wenig



*Es sind verstorben:*

Walter Haas, 92 Jahre  
Georg Kasparbauer, 82 Jahre  
Egon Palmi, 86 Jahre  
Helga Baar, 65 Jahre  
Siegfried Jäger, 80 Jahre  
Michael Ruder, 84 Jahre  
Anna Elisabeth Brendel, 72 Jahre  
Friedrich Lemberger, 89 Jahre  
Markus Göstl, 43 Jahre

Eduard Berger, 91 Jahre  
Ferdinand Wiederer, 84 Jahre  
Manfred Zelesny, 68 Jahre  
Fritz Mathe, 83 Jahre  
Günther Kreuzer, 82 Jahre  
Elisabeth Schriml, 91 Jahre  
Ingeborg Steininger, 75 Jahre  
Anna Linzmeier, 105 Jahre

## Ludwigsthal



*Es ist verstorben:*

Josef Gaschler, 85 Jahre

## Die Ruderer Kapelle am Landwehrbergl

Im September 1943 verfasste ein damals 22-jähriger Soldat, der sich in Russland in einer aussichtslosen Lage befand, einen Brief an seine Eltern Johann und Anna Ruderer.

In diesem Brief bat er darum eine Kapelle zu bauen, damit er aus dem Krieg wieder heimkommt.

Dieser Junge Soldat war Georg Ruderer.

Wie bei der im letzten Artikel (Pfarrbrief Nr. 2/2023) vorgestellten Hoffmannkapelle Klautzenbach, handelt es sich also hier ebenfalls um eine Kapelle die auf ein Gelübde zurückgeht.

Noch im Verspruchsjahr (1943) machte sich Georgs Vater Johann mit seinem Arbeitskollegen, Julius



*Max Ruderer, der übrigens die Holzschindel der Kapelle selbst schnitzt, vor der Kapelle.*



Krippel an den Bau der Holzkapelle an einem Feldweg unterhalb ihres Anwesens das vormals dem Bürgermeister J.A. Röck gehörte und ein bekanntes Gasthaus beherbergte, welches man als Röckkeller kannte.

steht für den Sieg der Bürgerwehr als 1809 die Böhmen über die Stadt Zwiesel herfielen.

Das Ensemble wurde seit seiner Erbauung zweimal verlegt und befindet sich seit 1971 an seinem aktuellen Standort.



*Die Kapelle an ihrem ursprünglichen Standort  
Foto: Paul Friedl 1955*

Das kleine Gotteshaus aus Holzschindeln bildet seit seiner Erbauung ein Ensemble mit dem Landwehrdenkmal und einem Wegkreuz. Die Erinnerungssäule

Gepflegt wird das Schmuckstück in der Röckkellerstraße von Georgs Neffen Max und dessen Frau Marianne Ruderer.

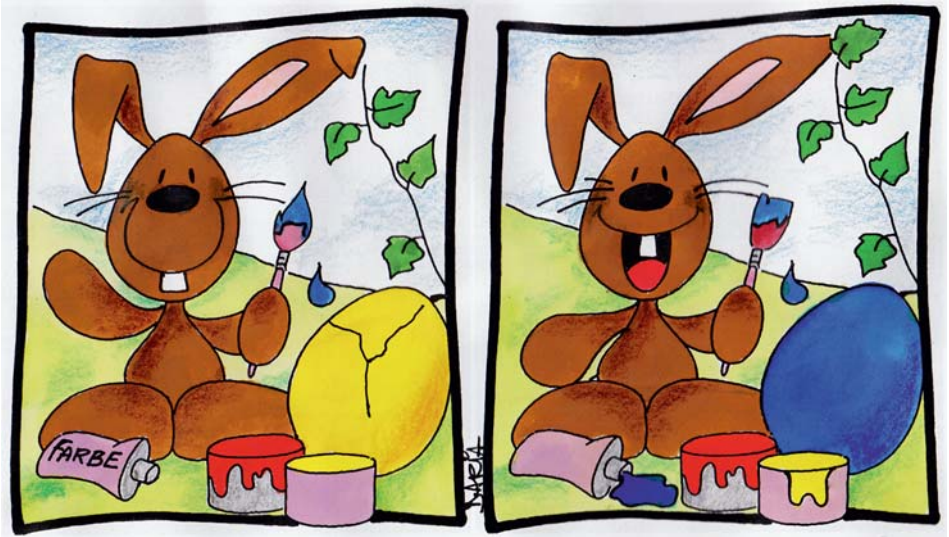
Georg Ruderer kam übrigens heil aus dem Krieg zurück. „Seine“ Kapelle sah er das erste mal zu Allerheiligen 1949 – 6 Jahre nach seinem Versprechen. Er wurde über 90 Jahre alt.



*Quellen: Archiv Fam. Ruderer,  
Josef Herzog jun.*

*Das Ensemble am aktuellen Standort.  
Röckkreuz, Kapelle und LandWehrsäule.*

## Fips, der kleine Osterhase



Fips, der kleine Osterhase, muss vor Ostern noch viele Eier bemalen. Doch halt: Es haben sich elf Fehler eingeschlichen. Wer findet sie?

*Bild: Daria Broda, [www.knollmaennchen.de](http://www.knollmaennchen.de) in: [Pfarrbriefservice.de](http://Pfarrbriefservice.de)*



*Foto: Peter Weidemann in [Pfarrbriefservice.de](http://Pfarrbriefservice.de)*



Die Fidelity ist beim Kehraus zu Besuch



Der Papst kommt Fasching zu Besuch



Kinder- und Jugendgarde des SV Zwiesel



Fasching der Ludwigsthaler Herbstasterl

## Wir laden ein

- Do, 15.02., 14:00 Senioren: Andacht zur Fastenzeit Max-Brechenmacher-Haus
- Fr, 16.02., 18:30 Atempause Max-Brechenmacher-Haus
- Do, 22.02., Das Pfarrbüro ist nur vormittags geöffnet
- Do, 29.02., 14:00 Senioren: Spielenachmittag Max-Brechenmacher-Haus
- Fr, 08.03., 17:00 Kolping: Vortrag Jakobsweg v. Hr. Barth  
Max-Brechenmacher-Haus
- Sa, 09.03., 14:00 Hospizverein: Kreative Trauerbegleitung für  
Kinder Arberlandklinik
- So, 10.03., 15:00 Hospizverein: Trauercafe Pfarrsaal
- So, 10.03., 18:30 Anbetung mit unserer Lobpreisband Rising Up  
BBZ Mädchenwerk
- Do, 14.03., 14:00 Senioren: Gymnastik mit Petra Seitz  
Max-Brechenmacher-Haus
- Fr, 15.03., 18:30 Atempause Max-Brechenmacher-Haus
- So, 17.03., 11:30 Fastenessen ; Essensmarken können im Pfarrbüro  
erworben werden Max-Brechenmacher-Haus
- So, 17.03., 16:00 Passionsandacht mit den Rabensteiner Chören  
Filialkirche Rabenstein
- So, 24.03., 18:30 Taize-Gebet Ludwigsthal
- Do, 28.03., 14:00 Senioren: Bräuche rund um Ostern mit  
Heimatkundler Josef Dengler aus Rinchnach  
Max-Brechenmacher-Haus
- Sa, 30.03., 18:30 Osterlichtfeier für Familien - mit Speisenweihe Ludwigsthal
- So, 31.03., 10:00 Kleinkindergottesdienst zum Ostersonntag  
Max-Brechenmacher-Haus
- So, 07.04., 15:00 Hospizverein: Trauercafe Pfarrsaal
- Fr, 12.04., 18:00 Kolping: Generalversammlung Max-Brechenmacher-Haus
- Sa, 13.04., 14:00 Hospizverein: Kreative Trauerbegleitung für  
Kinder Arberlandklinik
- So, 14.04., 18:30 Anbetung mit unserer Lobpreisband Rising Up  
BBZ Mädchenwerk
- Do, 18.04., 14:00 Senioren: Singen mit Regina Stettner  
Max-Brechenmacher-Haus
- Fr, 19.04., 18:30 Atempause Max-Brechenmacher-Haus
- Do, 02.05., 14:00 Senioren: Maiandacht mit anschl. Einkehr in der Rotwald-  
Glashütte Rotwaldglashütte



**Stadtbücherei  
Zwiesel**

Stadtplatz 31 - 94227 Zwiesel - Tel. +49 (0) 9922 8405-150 - Mail: stadtbuecherei@zwiesel.de

## Ein Besuch, der sich immer lohnt!

Unser reichhaltiges Angebot von 16.500 Medien umfasst Romane, Sachbücher, Kinderbücher, Zeitschriften, Tonies, CD's, DVD's, Hörbücher und Gesellschaftsspiele.

Passend dazu bieten wir zu jeder Jahreszeit eine große Auswahl an Büchern für kleine und große Leseratten.



### Lesen Sie so viel Sie wollen...

Kinder u. Jugendl.	6,- €/Jahr
Erwachsene	17,- €/Jahr
Familien	23,- €/Jahr

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag:	14:30 - 18:00 Uhr
Dienstag:	geschlossen
Mittwoch:	14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag:	09:00 - 11:00 Uhr
Freitag:	14:00 - 17:00 Uhr



**Mensch sein**  
... heißt helfen!

Individuell • kompetent • qualitativ hochwertig

- Pflegekurse für die Pflege zu Hause
- Betreuungsgroupe
- Haushaltshilfe
- Warmer Mittagstisch
- Essen auf Rädern
- Seniorennachmittage
- Mobiler Hilfsdienst
- Beratung in sozialen Angelegenheiten

AWO Ambulanter Pflegedienst • Karl-Herold-Str. 9  
94227 Zwiesel • Tel.: 09922/50049911  
info@awo-zwiesel.de • www.awo-zwiesel.de

Tag und Nacht erreichbar!



**ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN**

**Johann Fuchs**

94227 Zwiesel, Angerstraße 51  
94258 Frauenau, Badstrasse 6  
Ruf 09922/1545



**Lambürger**

**Reisebüro  
Reiseveranstalter  
Busreisen**

Lohmannmühlweg 39 ■ 94227 Zwiesel  
Tel.: 0 99 22 / 84 12 0 Fax: 0 99 22 / 84 12 84  
lambuerger@t-online.de ■ www.lambuerger.de



**FAIR**  
Weltladen Zwiesel

Mo - Fr 10 – 18 Uhr • Sa 9 – 12 Uhr  
Angerstraße 17, 94227 Zwiesel  
Tel.: 50 39 144  
e-mail: weltladen-zwiesel@fairbayern.de

**Auch für Sie ist was dabei in  
Zwiesels Stadtbücherei!**

Montag	14.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 11.00 Uhr
Freitag	14.00 - 17.00 Uhr

Stadtplatz 31, 94227 Zwiesel  
☎ (09922) 8405-84  
✉ stadtbuecherei@zwiesel.de



**Blumen Bachhuber**  
GIGI & GSCHWENDTNER GBR

**Ihr Fachgeschäft wenn es um Blumen geht!**

Topfpflanzen • Balkon- und Beetpflanzen  
Schnittblumen • Hochzeits- und Trauerfloristik

Theresienthal 18 • 94227 Zwiesel  
Tel. 0 99 22 / 10 00 • Fax 0 99 22 / 95 16

Fleurop-Service



Foto: Irmengard Sewald pfarrbriefservice.de

## Bestattungen

*Wenig*  
Wir sind jederzeit für Sie da

Erd- und Feuerbestattung  
Sarg- und Urnenausstellung · Trauerfloristik  
Erledigung aller Formalitäten

Prälat-Neun-Str. 14 · 94227 Zwiesel

Telefon 0 99 22 / 50 35 75

IHR FACHBETRIEB für:

=> Schnittblumen und Zierpflanzen  
=> Trauerbinderei  
=> Balkonblumen  
=> Hochzeitsfloristik

**GÄRTNEREI**

**Weinberger**

Zwiesel - Frauenhauerstr. 62  
Tel. 09922/ 9011  
E-Mail: blumen.weinberger@e-online.de

**“Die Tafel”  
in Zwiesel**



Abgabe qualitativ einwandfreier Nahrungsmittel, die in den Geschäften nicht mehr verkauft werden, an Bedürftige

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag und Donnerstag  
13:00 - 14:00 Uhr

**Stahlbau Regenhütte GmbH**



Fürhaupten 30

94227 Zwiesel

09922 / 8472 - 0

**St. Anna Tagespflege**

- Ganz- und Halbtagsbetreuung mit umfangreichem Beschäftigungsangebot
- Hol- und Bringservice
- Tagesverpflegung mit drei Mahlzeiten und Zwischenmahlzeiten für Diabetiker
- Pflegemaßnahmen soweit erforderlich und verordnet



Inhaber Stefan Grassl

St. Anna Tagespflege  
Karl-Herold-Str. 4 | 94227 Zwiesel  
Tel.: 09922-50 34 701

**CURATIO**  
Pflegeteam  
Z w i e s e l

**Offset und Digital,  
Ihr Partner im Druck.**

- Briefbögen
- Visitenkarten
- Plakate
- Kuverts
- Werbedruck
- Festschriften
- Bücher
- Kataloge
- Urkunden
- Notizblöcke
- Etiketten
- Stempel



**Druckservice Josef Dötsch**

Dr.-Schott-Straße 4  
94227 Zwiesel

Telefon: 0 99 22 - 80 45 24 6  
Telefax: 0 99 22 - 80 45 24 9  
www.druckservice-doetsch.de

**Pflegebedürftig. Daheim nicht allein**

Caritas Wohn- und Pflegezentrum St. Elisabeth Regen  
Sozialstation Regen-Zwiesel / Ambulanter Pflegedienst  
Tagesbetreuung / Helferkreis  
Fachstelle für pflegende Angehörige  
Hausnotruf, Häuslicher Krankenpflegers  
Wir sind für Sie da.

Pflegezentrum Sozialstation  
Regen - Zwiesel  
An Grubhügel 8  
94209 Regen  
Tel: 09921 / 94 68 0  
Mobil: 0171 / 27 18 708



**Lohnsteuerhilfe  
Bayern e.V.**

Binderanger 1  
94227 Zwiesel  
T 09922 802047  
F 09922 802048

zwiesel@lohi.de  
www.lohnsteuerhilfe-zwiesel.net

**lohi**  
Das lohnt sich.

**50**  
Jahre  
seit 1966

## **Palmsonntag, 24. März**

Ludwigsthal	8.30 Uhr	Hl. Messe mit Palmweihe ab Schlosshof
	18.30 Uhr	Taizé-Gebet
Unterswieselau	8.30 Uhr	Hl. Messe mit Palmweihe
Rabenstein	10.00 Uhr	Hl. Messe mit Palmweihe
Zwiesel	10.00 Uhr	Hl. Messe mit Palmweihe ab Stadtplatz
	14.00 Uhr	Kreuzwegandacht
	18.00 Uhr	Krankenhauskapelle

## **Gründonnerstag, 28. März**

Zwiesel	19.00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Ölbergw. bis 20:30 Uhr
---------	-----------	---

## **Karfreitag, 29. März**

Ludwigsthal	9.00 Uhr	Kreuzwegandacht
	15.00 Uhr	Karfreitagsliturgie (Kirchenchor)
Unterswieselau	15.00 Uhr	Karfreitagsliturgie, anschl. Beichtgel.
Rabenstein	9.00 Uhr	Kreuzwegandacht mit Kreuzerhebung anschl. Beichtgelegenheit
Zwiesel	10.00 Uhr	Erstkommunion- Kinderkreuzweg MBH
	15.00 Uhr	Karfreitagsliturgie (Kirchenchor), anschl. Beichtgel.

## **Karsamstag, 30. März**

Ludwigsthal	9.00 Uhr	Beichtgelegenheit bis 10.00 Uhr bei ausw. Gastpriester
	18.30 Uhr	Osterlichterfeier für Familien im Schlosshof mit Speisenweihe
	20.30 Uhr	Osternacht mit Speisenweihe
Unterswieselau	21.00 Uhr	Osternacht mit Speisenweihe
Zwiesel	8.45 Uhr	Beichtgelegenheit bis 9.45 Uhr

## **Ostersonntag, 31. März**

Ludwigsthal	8.30 Uhr	Festgottesdienst mit Speisenweihe
Unterswieselau	8.30 Uhr	Festgottesdienst mit Speisenweihe
Rabenstein	10.00 Uhr	Festgottesdienst mit Speisenweihe
Zwiesel	5.00 Uhr	Osternacht mit Speisenweihe
	10.00 Uhr	Festgottesdienst mit Speisenweihe (Kirchenchor)
	10.00 Uhr	Kleinkindergottesdienst MBH
	18.00 Uhr	Ostervesper
	18.00 Uhr	Hl. Messe mit Speisenweihe im Krankenhaus

## **Ostermontag, 1. April**

Regenhütte	8.30 Uhr	Hl. Messe
Unterswieselau	8.30 Uhr	Hl. Messe
Rabenstein	10.00 Uhr	Hl. Messe
Zwiesel	10.00 Uhr	Hl. Messe
	14.00 Uhr	Emmausgang